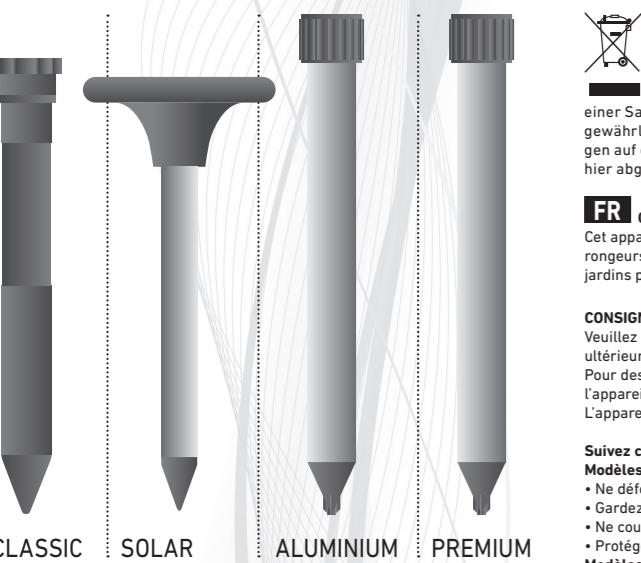


WÜHLMAUS- & MAULWURF-VERTREIBER RÉPUSIF CAMPAGNOLS ET TAUPES VOLE AND MOLE REPELLER SCACCIA ARVICOLE & TALPE



DE Bedienungsanleitung
FR Manuel d'utilisation
GB Operating instructions
IT Istruzioni d'uso lampada
CZ SK SI BA HU HR RS PL RO DE TR
SE NL DK NO FI IS ES EE LV LT RU



Vertrieb | Éditeur | Distributors | Distributore:
Windhager Handelsges.m.b.H., Industriestraße 2, 5303 Thalgau, Austria, office@windhager.eu
Ausgabe | Édition | Edition | Edizione: 09. 2017, Version 1.0
Typ.-Nr.: 02112/02130/02135/02140, **RW-Nr.:** N2168

DE BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG
Dieses Gerät ist zum tierfreudlichen Vertrieben und Fernhalten von Erdwühlen und Nagern, wie Wühlmäusen, Maulwürfen, Spitzmäusen, Feldmäusen etc. im privaten Gartenbereich vorgesehen.

SICHERHEITSINHALTSELEMENTE
Bitte lesen Sie diese Anweisungen vollständig durch und bewahren Sie sie für zukünftiges Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthalten.
Aus Sicherheitsgründen sind nicht genehmigte Änderungen und Modifizierungen am Gerät nicht zulässig.
Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Befolgen Sie folgende Hinweise.
Modelle mit Solarmodul:
• Verformen und zerlegen Sie die Akkus nicht.
• Halten Sie Kinder von den Akkus fern.
• Schützen Sie die Akkus vor übermäßiger Hitze (z.B. Feuer)
Modelle mit Batteriebetrieb:
• Wechseln Sie die Batterien alle bis 3 Monate, spätestens jedoch wenn kein Geräusch mehr hörbar ist.
• Entfernen Sie schwache Batterien sofort, um ein Auslaufen und daraus folgenden Beschädigungen zu vermeiden.

Lassen Sie Batterien, Knopfzellen, Akkus nicht in der Nähe von Kindern herumliegen. Bewahren Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Durch Verschlucken von Batterien, Knopfzellen, Akkus besteht Lebensgefahr!
Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen, ins Feuer geworfen und aufgeladen werden, es besteht Explosionsgefahr! Bei längerer Nichtbenutzung entfernen Sie die Batterien (gilt für batteriebetriebene Geräte, nicht für eingebaute Akkus).

WÜHLMÄUSE
Wühlmäuse können erhebliche Schäden an Obstgehölzen, Obststräuchern, Ziergehölzen, Blumenzweigen und Gemüsekulturen verursachen.

MAULWÜRFE
Die Maulwürfe sind eine Säugetierfamilie und viele Maulwürfe führen eine unterirdisch gräbende Lebensweise. Das Aushubmaterial wird dabei meist in Form von Maulwurfschlügen zur Oberfläche gebracht.

BEFALLSERKENNUNG
Die Erdhaufen der Wühlmaus sind den Gängen und sind im Gegensatz zu denen des Maulwurfs niedriger, in der Form unregelmäßiger und meist mit Pflanzenresten vermischt. Der Maulwurf schließt gleichmäßig geformte, hohe Erdhaufen ohne Pflanzenreste. Sein Gang endet mittleren einem Erdhaufen.

HINWEIS ▲
Maulwürfe, Marder und Waschbären sind wilde lebende, herrenlose Tiere, die zumeist den Jagdrecht unterliegen. Beachten Sie daher unbedingt die jeweils gültigen rechtlichen Vorgaben! Gesetzliche Verordnungen u.a.).

Ein geeigneter Platz für ein Vertreiber-Gerät ist in der Nähe des Nests, sollte aber niemals in den aufgeworfenen Erdhügel gesteckt werden. Um herauszufinden, wo sich das Nest von Wühlmaus oder Maulwurf befindet, wird die Durchdringung einer Verwirhholzprobe empfohlen: machen Sie dazu das Wühlgängen mit einem dünnen Stab ausfindig und legen diese auf einer Länge von ca. 30 cm frei. In der Nähe jener Stellen, die zuerst vom Maulwurf oder der Wühlmaus wieder verschlossen werden, befindet sich höchstwahrscheinlich das Nest. Dieses wird von den Tieren meist im ruhigen Gartenbereich angelegt (z.B. stillen Nischen, Nähe von Obstbäumen, Kompostplatz etc.).

Um eine schnellstmögliche Entfernung der Störenfriede zu erreichen platzieren Sie das Gerät nahe der Hauswand und versetzen Sie diese im 2 bis 3 Wochen-Takt Richtung Grundstücksgröße – je nachdem wie die Hügel wandern.

Es ist ratsam, mehrere Geräte im Einsatz zu haben, dies unterstützt raschen Erfolg. Die Wirkungszeit kann in gewissen Abständen abgesichert werden.

• Gegebenenfalls kann die Spannweite nicht dauerhaft in das Erdreich abgehen werden und zum Teil auch die wechselseitigen Frequenzen gearbeitet wird, kann es zur Gewöhnung kommen. Um dies zu vermeiden, bitte zwischendurch einige Tage abschalten.

Es ist durchaus üblich, dass kurzzeitig nach dem Einsatz der Geräte mehr Gänge bzw. Hügel als zuvor im Garten sind. Die Tiere bemerken eine Veränderung in Ihrer Umgebung und sie möchten feststellen, woher diese kommt. Mit der Zeit aber wird Ihnen diese Veränderung zu lästig und sie ziehen davon.

Bei der Einsetzung neuer Sträucher, Blumen etc. kann ein Gerät eingesetzt werden, um die Tiere vorbeugend fernzuhalten.

CE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die EU Konformitätserklärung kann beim Herausgeber angefordert werden.

ENTSORGUNG
Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät: (Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen): Altgeräte dürfen nicht in den Haushalt. Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Haushalt. z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/Seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

VOLES
Voles can cause considerable damage to fruit trees, fruit shrubs, ornamental plants, flower bulbs and vegetable crops.

MOLES
Moles are mammals and many moles live underground, burrowing tunnels. The material they displace is most often brought to the surface to form mole hills.

HOW TO TELL IF YOU HAVE AN INFESTATION

Vole hills are piles of earth next to plants, smaller than mole hills and less regular in shape, often mixed with bits of plants. Moles make piles of earth which are high and even in shape but which do not contain bits of plants. Their tunnels end right in the centre of the molehill.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ▲

Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour une consultation ultérieure car elles contiennent des informations importantes.
Pour des raisons de sécurité, les modifications et les changements apportés à l'appareil ne sont pas autorisées.

L'appareil doit être hors de la portée des enfants.

NOTE ▲

Moles, martens and raccoons are wild animals, which are mostly subject to hunting laws. Therefore, observe the relevant and applicable legal regulations (laws, directives etc.).

Suivez ces instructions :

Modèles avec module solaire :

• Ne déformez et ne démontez pas les accus.

• Gardez les enfants hors de portée des accus.

• Ne court-circuitez jamais les accus.

• Protégez les accus d'une chaleur excessive (par ex. le feu)

Modèles avec piles :

• Remplacez les piles tous les 2 à 3 mois, mais au plus tard lorsqu'aucun son n'est plus audible.

• Retirez immédiatement les piles pour éviter les fuites et les dommages en résultant.

• Ne laissez pas les piles, les piles bouton, les accus à proximité des enfants. Conservez-les hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion des piles, des piles bouton, des accus, il existe un danger mortel.

• Les piles ne doivent pas être court-circuitées, jetées au feu et surchauffées, il existe un danger d'explosion ! En cas de longue période d'utilisation, enlevez les piles (pour les appareils à piles et pas pour les accus intégrés).

CAMPAGNOLS

Campagnols peuvent causer des dégâts importants aux arbres, arbustes fruitiers, plantes ornementales, bulbes à fleurs et cultures de légumes.

TAUPES

Taupes font partie de la famille des petits mammifères et beaucoup de teuples ont une forme de tête souriante. La terre éclavée est habituellement rejetée à la surface sous forme de taupeins.

DIAGNOSTIC D'ENVASSEMENT

Les monticules de terre des campagnols se trouvent près des accès et contraires à la taupes sont monticules, d'une forme irrégulière et mélangées pour la plupart à des restes de plantes. La taupes érigé un monticule unique sans restes de plantes. Son passage s'arrête au milieu inférieur du monticule de terre.

REMARQUE ▲

Taupes, les belettes et les rats laveurs sont des animaux sauvages, errants, régulement principalement par la chasse. Respecter les exigences légales applicables (lois, règlements etc.).

Un emplacement approprié pour un appareil répulsif doit se trouver près d'un nid, mais ne doit jamais être placé sur le monticule. Pour savoir où le nid des campagnols est, il faut faire une recherche dans les campagnols ou les taupes, se trouvent probablement dans les environs. Si cela est fait, il suffit de déterrir la partie du sol qui a été renversée par les campagnols ou les taupes, pour obtenir un élément rapide de ces indésirables, placez l'appareil près du mur de la maison et déplacez-le dans les 2 à 3 semaines en direction des limites des monticules en fonction de leur déplacement.

Il est conseillé d'avoir plusieurs appareils en service, ce qui permet un résultat rapide. En outre, les appareils doivent être étendus à intervalles spécifiques. Même si les vibrations ne sont pas diffusées en continu dans le sol et avec des fréquences différentes, ceci peut conduire à une accoutumance. Pour éviter cela, débranchez le système pour quelques jours.

Si la législation de votre pays permet d'entretenir régulièrement les appareils en service, cela peut être utile pour les personnes qui utilisent l'appareil.

Le résultat obtenu dépend de l'entretien régulier de l'appareil.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

POUR ENTENDRE LE SON DU REPULSEUR

Le son du repulseur est très puissant et peut être entendu à plusieurs mètres de distance. Il est recommandé de porter des gants pour protéger les oreilles.

<p

